

# GUIES DOCENTS WEB

## GUÍAS DOCENTES WEB

<b>1 Dades d'identificació de l'assignatura</b> <i>Datos de identificación de la asignatura</i>					
Nom de l'assignatura <i>Nombre de la asignatura</i>		<b>TEORIA I PRÀCTICA DE LA INTERPRETACIÓ</b> TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA INTERPRETACIÓN			
Crèdits ECTS <i>Créditos ECTS</i>	4	Curs <i>Curso</i>	2º	Semestre <i>Semestre</i>	1º
Tipus de formació <i>Tipo de formación</i> bàsica, específica, optativa <i>básica, específica, optativa</i>	OE	Idioma/es en que s'imparteix l'assignatura <i>Idioma/s en que se imparte la</i> assignatura		CASTELLANO/ VALENCIÀ	
Matèria <i>Materia</i>	<b>Sistemes d'Interpretació</b> <i>Sistemas de Interpretación</i>				
Títol Superior <i>Título Superior</i>	Títol superior d'Art Dramàtic <i>Título Superior de Arte Dramático</i>				
Especialitat <i>Especialidad</i>	<b>Interpretació</b> <i>Interpretación</i>				
Centre <i>Centro</i>	ESCOLA SUPERIOR D'ART DRAMÀTIC DE VALÈNCIA <i>ESCUELA SUPERIOR DE ARTE DRAMÁTICO DE VALENCIA</i>				
Departament <i>Departamento</i>	<b>Interpretació</b> <i>Interpretación</i>				
Professorat <i>Profesorado</i>	MARIA CRUZ HERNÁNDEZ MOLLÀ				
e-mail <i>e-mail</i>	creuherandezesad@gmail.com				
<b>2</b>	organització temporal de l'aprenentatge <i>organización temporal del aprendizaje</i>				
Títols dels blocs de contingut <i>Títulos de los bloques de contenido</i>	Planificació temporal (indicar els mesos) <i>Planificación temporal (indicar los meses)</i>				
UD1. Antecedents <i>Antecedentes</i>	Octubre <i>Octubre</i>				
UD2. L'escena russa. Sistema Stanislavski.	Setembre-October <i>Septiembre-October</i>				

*La escena  
rusa. Sistema  
Stanislavski*

UD3. Derivacions  
nord-americanes  
del mètode  
Stanislavski.

Novembre  
*Noviembre*

*Derivaciones  
norteamericanas de  
Stanislavski*

UD4. Michael  
Chéjov i la seua  
tècnica d'actuació.

Novembre  
*Noviembre*

*Michael  
Chéjov y su técnica  
de actuación.*

UD5. La tradició  
francesa del teatre  
del cos.

Novembre-Diciembre  
*Noviembre-Diciembre*

*La tradición  
francesa del teatro  
del cuerpo.*

UD6. Exposicions  
finals.

Diciembre-Enero

3

**Sistema d'avaluació i qualificació**

*Sistema de evaluación y calificación*

3.1

**Instruments d'avaluació**

*Instrumentos de evaluación*

Proves escrites (proves objectives, de desenvolupament, mapes conceptuals,...), exposició oral, treballs dirigits, projectes, tallers, estudis de cas, quaderns d'observació, portafolio,...

*Pruebas escritas (pruebas objetivas, de desarrollo, mapas conceptuales,...), exposición oral, trabajos dirigidos, proyectos, talleres, estudios de caso, cuadernos de observación, portafolio,...*

**INSTRUMENT D'AVALUACIÓ**

*INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN*

Percentatge atorgat (%)

*Porcentaje otorgado (%)*

Apartat conceptual:

- Treballs pràctics d'avaluació contínua  
*Trabajos prácticos de evaluación continua*
- Prova oral/escrita (26 de gener)  
*prueba oral / escrita*

40%

Apartat procedimental:

- Diari de treball  
*Diario de trabajo*
- Treball final  
*Trabajo final*

40%

Apartat actitudinal:

- Assistència
- Actitud i participació  
*Asistencia, actitud y participación*

20%

### 3.2 Criteris d'avaluació i dates d'entrega

*Criterios de evaluación y fechas de entrega*

Primer semestre: del 20 de setembre al 1 de febrer  
Finalització de classes: 18 de gener  
Data d'examen: 26 de gener  
Introducció de notes:

#### PRIMERA CONVOCATÒRIA

*PRIMERA CONVOCATORIA*

L'assignatura té caràcter presencial. L'avaluació de l'alumne serà contínua i es valorarà:

*La asignatura tiene carácter presencial. La evaluación del alumno/a será continua y se valorará:*

- La comprensió del treball proposat, el desenrotllament de la sensibilitat artística, així com la progressió teòrica, pràctica i creativa de l'alumne al llarg del semestre.
- La participació activa i positiva de l'alumne en les classes. La seua actitud cap al grup. La seua ètica i autodisciplina. Assistència i puntualitat.
- La presentació en termini i forma dels treballs teòrics y/o pràctics proposats per el professor o professora durant el curs.
- Utilització de noves tecnologies per a la presentació i realització de treballs teòrics i pràctis.

*-La comprensión del trabajo propuesto, el desarrollo de la sensibilidad artística, así como la progresión teórica, práctica y creativa del alumno a lo largo del semestre.*

*-La participación activa y positiva del alumno en las clases. Su actitud hacia el grupo. Su ética y autodisciplina. Asistencia y puntualidad.*

*-La presentación en plazo y forma de los trabajos teóricos y/o prácticos propuestos por la profesora durante el curso.*

*-Utilización de las nuevas tecnologías para la presentación y realización de trabajos teóricos y prácticos.*

L'estudiant obtindrà l'estat de qualificació "No qualificat" quan el professor o professora no dispose de suficients criteris per avaluar l'alumne, bé per no haver superat el límit de faltes d'assistència descrit en aquesta guia o bé, per no haver presentat o realitzat en temps i forma els treballs teòrics, pràctics o exàmens que figuren com obligatoris en la guia docent. No compta per a la nota mitjana de l'expedient i corre convocatòria. (aquest serà el cas, per exemple, dels alumnes que superen el 20 % de les faltes sense justificar)

La obtenció de la qualificació "suspens" deura precisar-la cada professor/ora d'acord

als seus criteris d'avaluació.

*El alumno obtendrá el estado de calificación "No Calificado" cuando el profesor no disponga de suficientes criterios e indicadores para evaluar al alumno, bien por haber superado el límite de faltas de asistencia marcado en esta guía o bien, por no haber presentado o realizado en tiempo y forma, los trabajos teóricos, prácticos o exámenes que figuran como obligatorios en la guía docente. No cuenta para la nota media del expediente y corre convocatoria". (este sería el caso, por ejemplo, de los alumnos que superen el 20 % de las faltas sin justificar)*

*La obtención de la calificación "Suspenso" deberá precisarla cada profesor/a conforme a sus criterios de evaluación.*

Les faltes que no superen el 20% restaran en la qualificació final segons gradació: el 20 % del total de sessions (15) son: 3 faltes, cada falta restarà 0,3 del 10 % de aquest apartat S'estudiaran els casos i les justificacions de malaltia "mitjançant certificat", sense que aquestes siguen condició per a la no aplicació dels criteris de qualificació havent sigut informats els alumnes.

*Las faltas que no superen el 20% restarán en la calificación final según gradación. Se estudiarán los casos y las justificaciones de enfermedad "mediante certificado", sin que éstas sean condición para la aplicación de los criterios de calificación habiendo sido informados los alumnos.*

L'alumne que excedisca en un 20% de faltes d'assistència, no podrà ser qualificat, perdrà el seu dret a avaluació i optarà a l'avaluació en 2<sup>a</sup> convocatòria.

*El alumno que exceda en un 20% de faltas de asistencia, no podrá ser calificado, perderá su derecho a la evaluación ordinaria y optará a la evaluación en 2ª convocatoria.*

El professor o professora podrà excloure a l'alumne de les activitats d'aula si per qualsevol motiu, l'alumne falta en les sessions decisives per a la presentació de treballs o té faltes d'assistència contínues que impedisquen el desenrotllament del treball del grup.

*El profesor o profesora podrá excluir al alumno de las actividades de aula si por cualquier motivo, el alumno falta en las sesiones decisivas para la presentación de trabajos o tiene faltas de asistencia continuas que impidan el desarrollo del trabajo del grupo.*

Mínims exigibles: cada alumne, per a obtindre la qualificació d'aprovat, haurà de superar els resultats d'aprenentatge generals i específics del semestre i els criteris de qualificació assenyalats: assistència a classe, presentació i participació positiva en cada una de les proves teòriques, pràctiques i/o treballs establits per la professora en el desenrotllament i actualització de la guia docent del curs.



*Mínimos exigibles: cada alumno, para obtener la calificación de aprobado, deberá superar los resultados de aprendizaje generales y específicos del semestre y los criterios de calificación señalados: asistencia a clase, presentación y participación positiva en cada una de las pruebas teóricas, prácticas y/o trabajos establecidos por la profesora en el desarrollo y actualización de la guía docente del curso.*